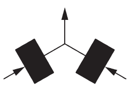
ASAZ AN UWENDUNG

REMARK: De Begrëff „Mask“ bezitt sech an dësen Instruktiounen exklusiv op d’Avon Protection FM50-Vollmask.

D’Avon Protection FM61EU-Filterkartuschen si konform zu der Norm: BS EN 14387:2021

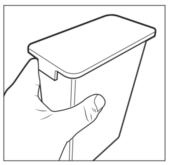
(Klass A1B2E1K1P3 NR.)



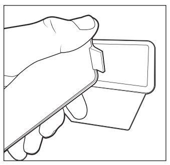
D’Avon Protection FM61EU-Filterkartuschen sinn dofir geduecht, jeeweils als Koppel agesat ze ginn.

D’Filterkartusche sinn exklusiv fir de Gebrauch mat Avon Protection FM50-Vollmaske virgesinn an eegenen sech fir den Asaz vu Leit, déi an Environnementer mat bekannten oder potenziellen Otemweesgeforen duerch gëfteg Industriechemikalien oder CBRN-Geforen (cheemesch, biologesch, radiologesch an nuklear Geforen) Éischt Hëllef leeschten. Doriwwer eraus bidden d’FM61EU-Filterkartusche Schutz géint Reizmëttel ewéi CS oder CN, déi beim Asaz géint Onroue benotzt ginn, a goufe géint cheemesch Kampfstoffer, Sarin (GB), Cyanid (AC) a Cyanogenchlorid (CK) getest, wou eng Schutzfunktioun nogewise gouf, déi där vun üblече Filtere fir de Militärgebrauch entsprécht.

HUELT D’FILTEREN AUS DER ORIGINALVERPAKUNG ERAUS

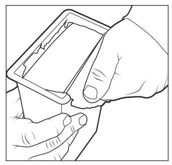


Huelt den Deckel vum Filterbehälter erof, andeems Dir d’Laschen no uewen dréckt.



Benotzt eng vun de Laschen um Behälterdeckel, fir d’Folie opzeschneiden, déi de Filterbehälter versigelt.

Zitt d’Versigelungsfolie vum Behälter erof.

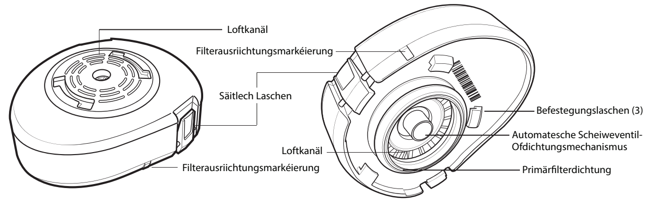


Elo kann d’FM61EU-Filterkoppel aus dem Behälter erausgeholl ginn.

IWWERPRÉIWUNGE VIRUM GEBRAUCH

Vergewëssert Iech, datt béid Filterhalterunge vun der FM50-Mask mat engem selwerofdichtende Ventil ekipéiert sinn. Vergewëssert Iech, datt sech eng Primärdichtung op de Filterkartusche befënnt.

MONTÉIEREN AN OFMONTÉIERE VUN DE FILTEREN



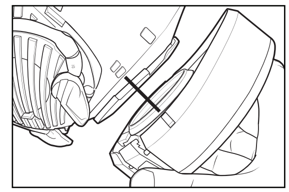
WARNUNG

FM61EU-Filtere sinn exklusiv fir d’Verwendung mat der FM50-Vollmask virgesinn. Dës Filteren dichte bei anere Masken net of an de Versuch, se ze benotzen, kann zu schwéiere Blessuren oder zum Doud féieren.

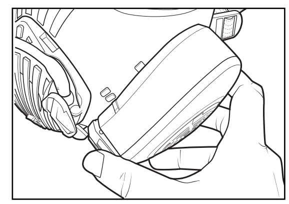
Béid Primärfiltere musse virum Uleeë vun der Mask montéiert ginn. Falls déi zwee Filteren net korrekt montéiert ginn, verréngert sech d’Liewensdauer vun de Filteren oder d’Performance vun der Mask, wat zu schwéiere Blessuren oder zum Doud féiere kann.

MONTÉIERE VUN DE FILTEREN

- Haalt d’Otemschutzmask esou, datt d’Mask zu Iech gedréint ass.
- Alignéiert déi eenzel Ausriichtungsmarkéierung um Filter mat där duebeler Ausriichtungsmarkéierung op der Mask a vergewëssert Iech dobäi, datt sech de Filter direkt um selwerofdichtende Scheiweventil vun der Filterhalterung befënnt. Dréckt da virsiichteg bis de Filter fest un der Mask uläit an Dir spiert, datt d’Befestegungslaschen an d’Verdéiwunge vun der Filterhalterung gräifen.



- Dréckt de Filter widder d’Filterhalterung an dréint gläichzäiteg de Filter mat der Auer, bis datt déi eenzel Ausriichtungsmarkéierung um Filter mat der eenzeler Ausriichtungsmarkéierung op der Mask alignéiert ass an d’Befestegungslasche mat engem Klick asprangen, wouduerch de Filter arrêtéiert gëtt. Fréckelt oder zitt un de Primärfilteren, fir ze préiwen ob se fest sëtzen.



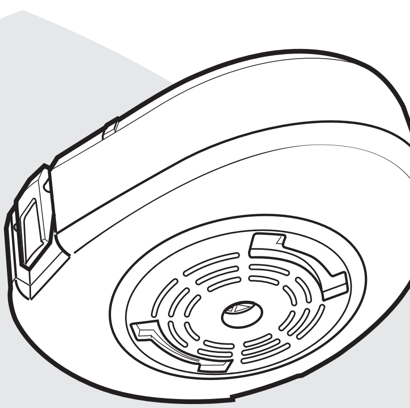
- Widderhuelt de selwechte Virgang fir deen anere Filter.

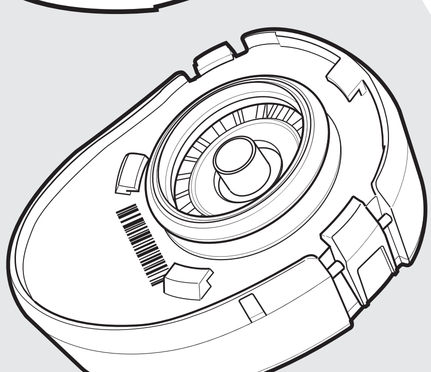
Artikel-Nr.: 606819-LUX

BENOTZERINSTRUKTIOUNEN

GR06360-01 (GR05208-02 English).
Copyright © 2026 Avon Protection. All Rechter virbehalen.

FM61EU CE





UK CA

CE

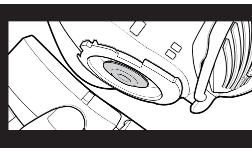
Amerika
Avon Protection,
503 Eighth St., Cadillac, Michigan USA 49601.
t: +1 888 286 6440

EMEA & APAC
Avon Polymer Products Ltd.,
Hampton Park West, Melksham, Wiltshire UK SN12 6NB.
t: +44 (0) 1225 896 705

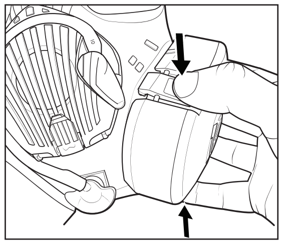
avon-protection.com/contact

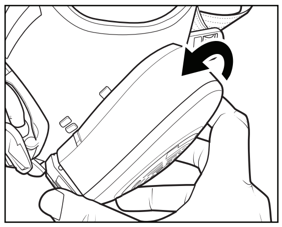
OFMONTÉIERE VUN DE FILTEREN

WARNUNG Suergt beim Ofmontéiere vun de Filteren dofir, datt déi selwerofdichtend Scheiweventiller uerdnungsgeméiss ofdichten.



- Haalt d'Otemschutzmask esou, datt d'Mask zu Iech gedréint ass.
- Gräift déi zwou säitlech Lasche vum Primärfilter mat Daum a Mëttelfanger an dréckt se no bannen.
- Dréint de Filter géint d'Auer, wärend Dir déi zwou säitlech Lasche vum Filter zesummendréckt, fir en aus der Filterhalterung ze léisen, an huelt de Filter vun der Filterhalterung erof.
- Widderhuelt dëse Virgang fir deen anere Filter.





ASAZDAUER ALS ABEK-FILTER BEI GASFËRMEGE GEFOREN

D'Benotzungsdauer vun de Filterkartuschen hänkt vun der Aarbechtsintensitéit vum Benotzer, der Aart an der Konzentratioun vun de Schuedstoffer esouwéi vun den Ëmweltbedéngungen ewéi Temperatur a Loftfiichtegkeet of. D'Filterkartusche gi getest, fir eng Mindestliewensdauer géint déi an der Tabell opgeféiert Schuedstoffer a Konzentratioune festzeleeën. Tester, fir d'Liewensdauer vun de Gasfilteren ze ermëttelen, gi bei 20 ± 1 °C, 70 ± 2 Prozent relativ Loftfiichtegkeet an engem Duerchfloss vun 30 Liter pro Minutt duerchgeféiert.

Test Gas/Damp	Test Konzentratioun (ppm)	Duerchbrochs-konzentratioun (ppm)	Duerch-brochszäit (min)
Cyclohexan (A1)	1000	10	70
Waasserstoffcyanid/Blosaier (B2)	5000	10[a]	25
Chlorgas (B2)	5000	0,5	20
Schwiefelwaasserstoff (B2)	5000	10	40
Schwiefeldioxid (E1)	1000	5	20
Ammoniak (K1)	1000	25	50

[a] ZOMM VU Waasserstoffcyanid a Cyanogen

D'Liewensdauer vun de Filterkartuschen am tatsächlechen Asaz ka jee no Schuedstoff, Konzentratioun an Asazbedéngunge méi laang oder méi kuerz sinn ewéi d'Standarddauer bei den Tester. Déi effektiv Austauschintervaller fir d'Filterkartusche musse berechent ginn, andeems d'Risikoe vun de viraussiichtlech optriedende Geforen op eng ugemiessen Aart a Weis an iwwer eng adequat Zäitdauer bewäert ginn.

PRODUKTZOULOOSSUNGEN

PSA-Direktiv (EU) 2016/425

EU-Baumusterprüfung – Module B (Annex V) – Konformitéit vum Produkt mam Baumuster – Modul D (Annex VIII) – NB 2797, BSI Group, The Netherlands B.V., John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Nederland.

Geneemegung vum UKCA-Marquage

Direktiv 2016/425 iwwer perséinlech Schutzausrüstungen, ëmgesat a brittescht Recht an amendéiert, AB 0086, BSI Assurance Ltd, Kitemark House, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, Bucks, MK4 8PP

Konformitéitserklärunge kënnen ënnert der follgender Adress consultéiert ginn: www.avon-protection.com/portal_emea/certifications.htm

ASCHRÄNKUNGE VUM OTEMSCHUTZ BEIM ASAZ GÉINT ABEK-GEFOREN

D'Avon FM50-Mask an den FM61EU-Kombinatiounsfiltersystem si fir den Otemschutz a kontaminéierten Environnementer ausgeleucht.

D'FM61EU-Filterkartuschen dierfen net an enger sauerstoffaarmer Atmosphär (<19,5 % O_2) benotzt ginn; si liwweren oder ersetze kee Sauerstoff an eliminéieren och kee Kuelemonoxid.

D'FM61EU-Filterkartuschen dierfen nëmmen an Asazberäicher benotzt ginn, an deenen d'Risikobewäertung den Asaz vun Otemschutzmasken zouléisst. Net benotze bei Schuedstoffkonzentratiounen, déi eng onmëttelbar Gefor fir d'Liewen oder d'Gesondheet duerstellen oder onbekannt sinn, oder wann d'Konzentratiounen déi an den uwennbaren administrative Virschrëfte festgeluechten Asazgrenze fir d'Mask iwwerschreiden.

ASAZASCHRÄNKUNGEN

An deene follgende Fäll dierfen d'Filterkartuschen net benotzt ginn:

- Bei Schuedstoffkonzentratiounen, déi eng onmëttelbar Gefor fir d'Liewen oder d'Gesondheet duerstellen (IDLH)
- A Beräicher, wou de Risiko vun enger Explosioun besteet
- A Beräicher mat oppenem Feier, an deenen d'Gefor vun enger Uräicherung vu Kuelemonoxid besteet (d'Filterkartuschen eliminéiere keen CO)
- Iwwer d'Dauer vun enger eenzeler Schicht eraus.

Befollegt déi national oder lokal Virschrëfte fir sauerstoffaarm oder sauerstoffugeräichert Environnementer. Filtermaske sollen net benotzt ginn, wa sauerstoffaarm oder sauerstoffugeräichert Bedéngunge virleie kënnen.

ASAZASCHRÄNKUNGE BEI PARTIKELGEFOREN

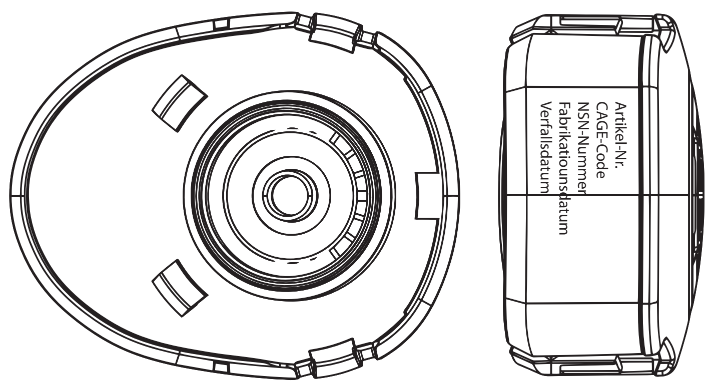
D'FM61EU-Filterkartusche si geméiss der Norm BS EN 14387:2021 hisiichtlech hirer Partikelfilterleeschtung als P3 klassifizéiert. Wann d'Ootme schwéierfält, verloosst dee kontaminéierte Beräich a wiesselt déi zwee Filteren.

ASCHRÄNKUNGE BEI NÄTZT

Wann d'Filterkartusche beschiedegt oder mat Waasser vollgesaugt sinn, sollen se direkt ausgetosch ginn. D'Filterkartusche verléieren hir Wierksamkeet, wann se a Waasser agedaucht oder staark duerchnätzt sinn.

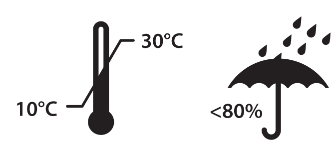
MARQUAGE VUM VERFALLSDATUM

De Verfallsdatum gëtt un der betreffender Plaz uginn: JJJJ-MM



STOCKAGE AN TRANSPORT

Stockéiert d'Filterkartuschen an hirer Originalverpakung op enger propperer an dréchener Plaz. Stockéiert d'Filterkartusche bei Temperaturen tëschent 10 °C an 30 °C (50 °F a 86 °F) an enger relativer Loftfiichtegkeet vu manner wéi 80 %.



E Stockage, dee vun dësen Temperatur- a Fiichtegkeetslimitten ofwäicht, kann d'Haltbarkeet vun de verpaakte Filterkartusche verkierzen. Benotzt fir den Transport d'Originalverpakung aus Kartong.